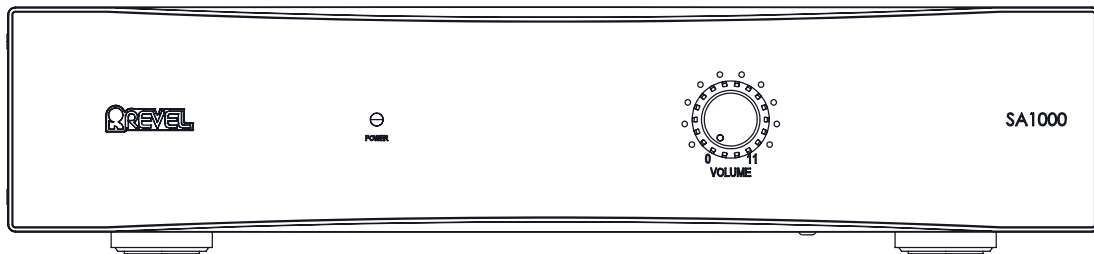



# REVEL®

## Subwoofer-Verstärker SA1000 Bedienungsanleitung



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
2. Bitte bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf.
3. Bitte beachten Sie alle Warnungen.
4. Bitte befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Halten Sie alle Lüftungsöffnungen stets frei. Führen Sie die Installation durch unter Beachtung der Anleitungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Umgehen Sie nicht die Sicherheitsmaßnahmen der Stecker mit Pol- oder Erdungsstiften. Ein Pol-Stecker verfügt über zwei unterschiedlich breite Stifte. Ein Erdungsstecker verfügt über zwei Pol-Stifte und einen Erdungsstift. Der dritte (breite) Stift dient Ihrer Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, damit die Anschlüsse ausgetauscht werden.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzstromkabel nicht betreten oder zerquetscht wird, insbesondere an den Anschlüssen.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller zugelassenen Zubehörkomponenten.
12. Verwenden Sie das Produkt nur mit einem vom Hersteller zugelassenen Transportwagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch. Seien Sie bei Transporten des Geräts mit einem Transportwagen vorsichtig und achten Sie darauf, dass das Gerät und der Wagen sich nicht überschlagen und niemanden verletzen. 
13. Trennen Sie das Gerät bei Blitzgewitter oder bei längerer Nichtnutzung von der Stromversorgung ab.
14. Lassen Sie alle Reparaturen am Gerät von Spezialisten durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt wurde, beispielsweise wenn das Stromkabel oder der Stromanschluss beschädigt wurde, Flüssigkeit über das Gerät verschüttet oder Gegenstände darauf gefallen sind, das Gerät starkem Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt war und nicht mehr normal funktioniert, oder es heruntergefallen ist.

15. Setzen Sie das Gerät nicht Wassertropfen oder -strahlen aus und achten Sie darauf, dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) auf das Gerät abgestellt werden.
16. Der Netzstecker wird zum Abtrennen des Geräts von der Stromversorgung verwendet. Das von der Stromversorgung abgetrennte Gerät bleibt weiterhin funktionstüchtig.
17. **WARNHINWEIS:** Das Gerät muss an eine Netzstromsteckdose mit einem Erdungsanschluss angeschlossen werden.



Das blinkende Licht mit dem Pfeil-Symbol in einem gleichschenkligen Dreieck warnt vor unisolierter „gefährlicher Stromspannung“ im Gerätegehäuse, die einen Elektroschock bei Menschen verursachen kann.

**Warnung: Um das Risiko eines Elektroschocks zu verringern, nehmen Sie niemals die Gehäuseabdeckungen ab (weder an der Vorder- noch an der Rückseite). Im Gerät befinden sich keine reparablen Komponenten. Lassen Sie alle Reparaturen am Gerät von Spezialisten durchführen.**



Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck zeigt an, dass in der mitgelieferten Bedienungsanleitung wichtige Betriebs- und Wartungshinweise enthalten sind.

**WARNHINWEIS:** Um das Risiko eines Elektroschocks zu verringern, schützen Sie das Gerät stets vor Regen oder Feuchtigkeit. Betriebstemperatur 35°C.

## INHALTSVERZEICHNIS

Über Revel® .....	2
Über Ihren Subwoofer-Verstärker SA 1000 von Revel® .....	3
Besondere Highlights .....	3
Verpackungsinhalt .....	3
Gerät auspacken.....	3
Die Vorderseite .....	3
Die Rückseite.....	4
Anschlüsse.....	4
Equalizer .....	4
Installierung.....	5
Kühlungsanforderungen .....	5
Anschlüsse/Verstärker.....	5
Konfigurationen/Verkabelung .....	6
Fehlerbehebung.....	7
Technische Daten .....	7
Garantie .....	8

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank dafür, dass Sie sich für den Subwoofer-Verstärker SA1000 von REVEL® entschieden haben.

Bitte lesen Sie die folgenden Installations- und Einrichtungshinweise sorgfältig durch, um optimale Leistung aus Ihrem Verstärker und Ihrem Subwoofer-System zu erhalten.

## ÜBER REVEL®

REVEL® ist seit 1996 ein führender Hersteller von Lautsprechern mit ausgeklügeltem Design und einzigartiger Leistungsfähigkeit. Die REVEL®-Lautsprecher werden in den Forschungseinrichtungen und Designstudios des weltweit berühmten Branchenführers Harman International entwickelt und durch modernste Technologien optimiert, z.B.:

- Mehrere große echofreie Kammern, die präzise Tests und Analysen ermöglichen.
- Ein Mehrkanal-Hörlabor für doppelblinde, positionsunabhängige Hörtests.
- Ein Laserinterferometer, das detaillierte Analysen der Lautsprechermembranen und der Gehäuse ermöglicht.
- Analyse finiter Elemente, die für hochwertiges Lautsprecherdesign eingesetzt wird.
- Ein Stereo-Litographiesystem, das einzelne Komponenten besonders schnell „baut“.

## ÜBER IHREN SUBWOOFER-VERSTÄRKER SA1000 VON REVEL®

Der Subwoofer-Verstärker SA1000 ist ein hochleistungsfähiger Verstärker der Klasse C und speziell für die Verwendung mit den Architectural-Subwoofern von REVEL® entwickelt. Er ist für die optimale Dynamik- und Frequenzwiedergabe der Architectural-Subwoofer von REVEL® und deren hochreaktive Lastimpedanzen konstruiert.

*HINWEIS: Das EQ- und Energiemanagement wurde speziell für die Architectural-Subwoofer von REVEL® entwickelt! Die Verwendung des SA1000 mit anderen Subwoofern kann den Subwoofer oder den SA1000-Verstärker beschädigen. Die aktuelle Liste der Modelle, die Sie mit Ihrem SA1000-Verstärker verwenden können erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder unter [www.revelspeakers.com](http://www.revelspeakers.com).*

### BESONDERE HIGHLIGHTS

- Großer Dynamikbereich
- Geringe Verzerrung und niedriger Geräuschpegel
- 2 EQ-Modi (individuell gestaltet für wand- und deckenintegrierte Subwoofer)
- Anpassbarer monobandiger PEQ (Raum-Equalization)
- Automatische Einschaltfunktion (Signalerkennung) und Ausschaltfunktion nach 10 Minuten ohne Signalpräsenz
- Kurzschluss- und Überstromschutz
- Überhitzungsausgleich
- Zwei duale Bananenanschlüsse für die einfache Installation und den Anschluss an wand- oder deckenintegrierte Architectural-Subwoofer von REVEL® (maximal 2 Subwoofer-Module pro Verstärker)

### VERPACKUNGSINHALT

- 1 x Subwoofer-Verstärker SA1000
- 2 x Montagehalterungen
- 4 x Schrauben für die Montagehalterungen
- 1 x Bedienungsanleitung für den SA1000
- 1 x Netzstromkabel

### GERÄT AUSPACKEN

Nehmen Sie den Verstärker und die anderen Komponenten vorsichtig aus der Verpackung heraus. Falls Sie Schäden durch den Transport vermuten, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler und/oder Lieferanten. Bewahren Sie den Umkarton und das Verpackungsmaterial für zukünftige Verwendung auf.

**WARNHINWEIS:** Lesen Sie vor der Installation Ihres Verstärkers die Wichtigen Sicherheitshinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

## DIE VORDERSEITE

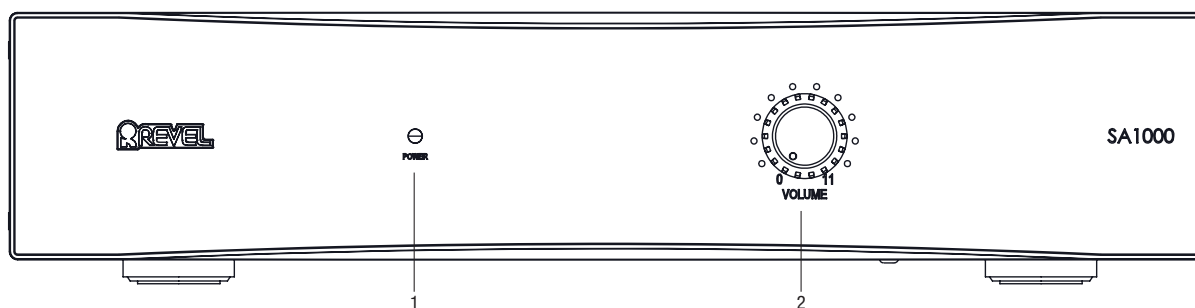


Abbildung 1: Regler und Anzeigen an der Vorderseite

### 1. LED-Betriebsanzeige

Die LED-Betriebsanzeige zeigt den aktuellen Betriebszustand des SA1000-Verstärkers an. Der Verstärker verfügt über drei aktive Betriebsmodi:

- Rot: Betriebsbereit („Standby“) – der SA1000 wechselt automatisch in den Betriebsbereitschaftsmodus (Standby) sobald er 10 Minuten lang kein Signal vom System empfängt.
- Grün: Ein – der SA1000 schaltet sich „EIN“ sobald ein Signal erkannt wird.
- Keine Lichtanzeige: Aus - der Netzstromschalter ist ausgeschaltet oder der SA1000 ist nicht angeschlossen.

### 2. Lautstärkeregler

Regelung der Lautstärke des Verstärkers.

## DIE RÜCKSEITE

Die Zahlen in der Abbildung 2 entsprechen den in diesem Abschnitt verwendeten Nummerierungen.

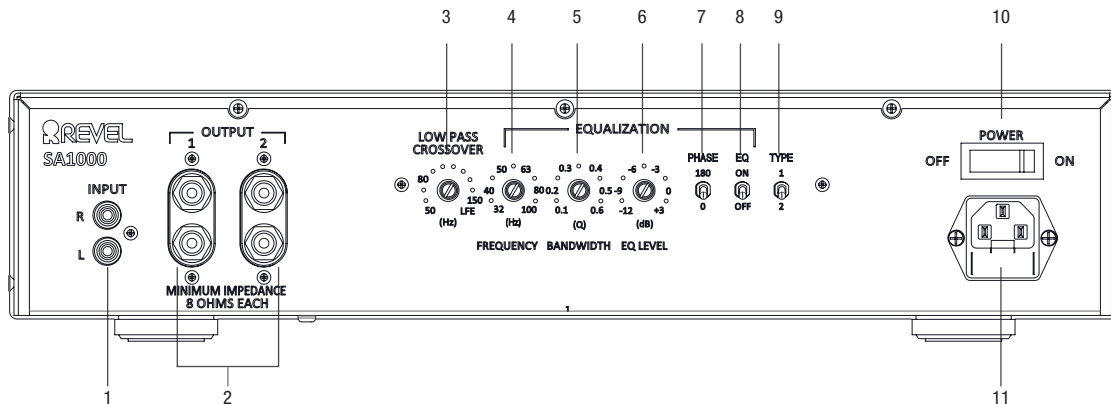


Abbildung 2: Regler und Anschlüsse an der Rückseite

An der Rückseite des SA1000-Verstärkers befinden sich die folgenden Anschlüsse und Regler (s. Abbildung 2):

### ANSCHLÜSSE

#### 1. Eingang

Eingangssignale werden über RCA-Line-Eingangsanschlüsse importiert. Schließen Sie die Ausgangsanschlüsse des Vorverstärkers, Receivers oder Surround-Prozessors an diese Anschlüsse an. Falls Sie nur einen einzelnen LFE-Ausgangsanschluss anschließen, können Sie die Anschlussbuchse beliebig wählen. Falls Sie besondere Empfindlichkeit des Subwoofer-/Verstärkersystems benötigen, schließen Sie den LFE-Signalanschluss an einen Y-Adapterkabel an und verbinden Sie jeweils einen Ausgangsanschluss mit den Buchsen.

#### 2. Ausgänge

Das Gerät verfügt über zwei Ausgangsanschlüsse für 5 verschiedene Anschlussformen (samt Verbindungsklemme). Jeder Anschluss ist geeignet für die universellen 4mm-Federstecker („Bananenstecker“), Drahtösen, Stifte oder verbogenen Blankdraht der durch das Loch im Mittelstift geschoben oder um diesen herum gewickelt wird. Jeder Ausgangsanschluss verfügt über die Mindestimpedanz von 80 Ohm (ein B28W oder B28C).

**WICHTIGE ANMERKUNG:** Der SA1000 ist nicht geeignet für die Integration in Überbrückungskonfigurationen.

#### 3. Tiefpassfilter

Der variable Tiefpassfilter (50Hz – 150Hz) legt die Frequenz fest, bei welcher der SA1000 sich in die Hauptlautsprecher einfügt.

**HINWEIS:** Diese Einstellung begrenzt nicht den Frequenzbereich der Hauptlautsprecher des Systems. Passen Sie den Tiefpassfilter an, um den Lautsprecher richtig in die Satellitenlautsprecher einzufügen. Bei richtiger Einstellung sollten die Instrumententöne und die Stimmen im Filterbereich genau richtig klingen: nicht zu laut für die entsprechenden Subwoofer- oder Satelliten-Frequenzen, zugleich jedoch auch nicht zu weich. Wenn der Regler auf „LFE“ eingestellt ist, wird der Filter umgangen und alle Filtereinstellungen werden im Prozessor- oder im AVR-Menü vorgenommen.

### EQUALIZATION

Mit den Equalization-Reglern wird die Wiedergabe der Verstärkersignale individuell an Ihre Hörposition in Ihrem jeweiligen Raum angepasst. Die Parameter-Equalization umfasst Variablenregelung zur Anpassung von Frequenz, Bandbreite (auch „Q“) und EQ-Niveau eines eq-Kanals (s. Abbildung 3). Zur Verwendung dieser Regler muss der EQ zunächst EINgeschaltet werden (auf „ON“).

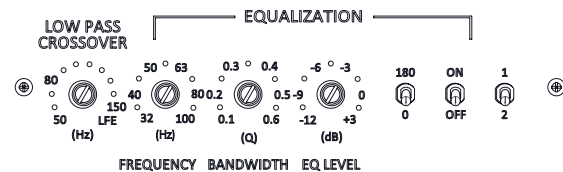


Abbildung 3: Equalization-Regler an der Rückseite

**HINWEIS:** Für die richtige Einstellung der Equalization-Regler sind spezielle Messgeräte erforderlich. Die entsprechenden Messungen für die Identifizierung der optimalen Einstellungen kann Ihr REVEL®-Fachhändler mit passenden Geräten durchführen.

#### 4. EQ-Frequenzregelung

Mit dieser Einstellung können Sie die zentrale Frequenz eines bestimmten Problembereichs auswählen. Der verfügbare Bereich liegt zwischen 32Hz und 100Hz.

#### 5. EQ-Bandbreitenregelung

Hiermit werden die Frequenzbereiche festgelegt, auf die sich der Equalizer auswirkt. Der verfügbare Bereich liegt zwischen 0,1 Oktaven und 0,6 Oktaven.

#### 6. EQ-Niveauregelung

Hiermit können Sie festlegen, wie stark die ausgewählte Frequenz durch die EQ-Frequenzregelung verstärkt oder reduziert wird. Der verfügbare Bereich für diese Einstellung liegt zwischen -12dB und +3dB.

#### 7. Phasenschalter

Hiermit können Sie die Phase des Subwoofer-Ausgangs an die vorderen Lautsprecher anpassen. Die richtige Phasen-Einstellung kann auch von anderen Variablen abhängen, wie z.B. Wandeinbau des Subwoofers und die Position des Hörers. Verwenden Sie diesen Schalter für die maximale Wiedergabe der mittleren Bässe am primären Hörer-Standort.

## 8. Ein-/Aus-Schalter des Equalizers

Aktivierung/Deaktivierung der EQ-Parametersteuerung (Frequenz, Bandbreite und EQ-Niveau - jedoch nicht Phase).

## 9. „1 2“ oder Subwoofer-Typenschalter

Auswahl der werkseitig voreingestellten Werte, je nach Subwoofer-Typ:

- Wählen Sie „Typ 1“ für die Verwendung mit dem Revel® B28C
- Wählen Sie „Typ 2“ für die Verwendung mit dem Revel® B28W

## 10. Netzstromschalter

Schaltet die Stromzufuhr ein bzw. aus. Der Schalter kann auch bei gelegentlicher Gerätenutzung eingeschaltet bleiben. Bei längerer Nichtnutzung des Gerätes sollte der Schalter ausgeschaltet werden.

## 11. Stromanschluss

Schließen Sie das mitgelieferte Netzstromkabel an diesen Stromanschluss an, und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der Steckdose in Ihrem Raum. Aufgrund der Stromaufnahmekapazität des SA1000, sollten für die Stromversorgung dieses Produkts NIEMALS die Ausgangsanschlüsse an den Rückseiten anderer Audio-/Videokomponenten verwendet werden.

Der Stromanschluss verfügt über ein Sicherungsfach, welches sich im unteren Bereich des Anschlusses befindet. Falls Sie auf die Sicherung zugreifen möchten, trennen Sie das Gerät immer zuerst von der Stromversorgung ab. Ersetzen Sie die Sicherung immer nur durch eine neue Sicherung von gleichem Typ und mit den angegebenen Spannungs- und Stromstärke-Werten.

Modell 100-120VAC: 10AH, 250V

Modell 230-240VAC: 5AH, 250V

## INSTALLATION

**VORSICHT:** Bevor Sie mit der Installation beginnen, achten Sie darauf dass Ihr Verstärker von der Stromversorgung abgetrennt ist und alle Regler auf die Mindestwerte gedreht sind (linksherum).

Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung, -spannung und -stärke passend sind für den SA1000-Verstärker von Revel®. Achten Sie zudem darauf, dass die Betriebsstromspannung Ihres Verstärkers zu dem verwendeten Stromnetz passt.

So Installieren Sie den SA1000 in ein Regal-/Schranksystem:

- Falls erforderlich oder angebracht, befestigen Sie mit den mitgelieferten Schrauben die Montageklammern an beide Seiten des Verstärkers (vorne). S. Abbildung 4.
- Installieren Sie das Gerät in das Regal-/Schranksystem und verwenden Sie dabei die Montageschrauben für die Montagehalterung. Weitere Details zur Installation in Ihr Regal-/Schranksystem finden Sie in der Anleitung Ihres entsprechenden Systems.

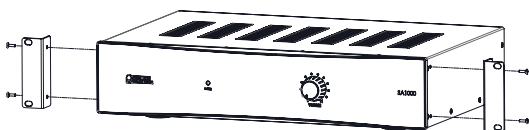


Abbildung 4

## KÜHLUNGSANFORDERUNGEN

Bei richtiger Installation bleibt Ihr SA1000-Verstärker von Revel® dauerhaft funktionsfähig und kann mit Ihrem Architectural-Subwoofer von Revel® (entweder der wandintegrierte Subwoofer B28W oder der deckenintegrierte Subwoofer B28C) verwendet werden.

Ihr SA1000-Verstärker von Revel® verfügt über einen Überhitzungsschutz, der den Verstärker automatisch ausschaltet sobald er zu heiß wird. Für eventuelle Überhitzungsprobleme können mehrere verschiedene Faktoren verantwortlich sein, z.B. die Lastimpedanz, die Luftzirkulation und die Umgebungstemperatur.

Um impedanzspezifische Überhitzung zu vermeiden **VERWENDEN SIE KEINE** anderen Subwoofer außer die empfohlenen Architectural-Subwoofer von REVEL®.

Eingeschränkte Luftzirkulation kann ebenfalls eine Problemursache sein. Installieren Sie den Verstärker immer in einer Umgebung mit ausreichender Luftzirkulation und natürlicher Luftströmung. Der SA1000 bleibt auch bei einer Innenmontage in einer üblichen Umgebung stets zuverlässig funktionstüchtig. Eventuell sollten Sie jedoch mehrere verschiedene Positionierungsstandorte ausprobieren, da warme Geräte unter dem Verstärker seine Umgebungstemperatur erhöhen können. Falls Überhitzungen gehäuft auftreten, sollten Sie den Verstärker eventuell weiter unten montieren.

Auch die Umgebungstemperatur kann eine Problemursache sein: je höher die Raumtemperatur ist, desto niedriger ist die Überhitzungsschwelle des SA1000. Falls der Raum sehr warm ist, kühlen Sie entweder der Raum ab oder verwenden Sie den Verstärker/Subwoofer zu einem Zeitpunkt mit niedrigerer Umgebungstemperatur.

## ANSCHLÜSSE/VERSTÄRKER

**VORSICHT:** Schließen Sie NIEMALS Kabel oder Komponenten an während irgendeine Systemkomponente noch mit Strom versorgt wird.

### DUALKANAL-ANWENDUNG – VERBINDUNG MIT DEN HAUPTANSCHLÜSSEN

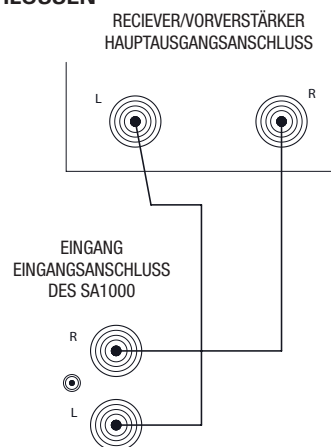


Abbildung 5

### VERBINDUNG MIT DEN HAUPTAUSGANGSANSCHLÜSSEN

1. Verbinden Sie mittels eines Dualkanal-RCA-Kabels die Links- und Rechts-Hauptausgangsanschlüsse des Receivers/Vorverstärkers mit den entsprechenden EINGANGS-Anschlüssen an der Rückseite des SA1000 (s. Abbildung 5).

*HINWEIS: Diese Konfiguration gilt für Receiver mit Vorverstärker-Ausgangsanschlüssen oder für Kombinationen mit Vorverstärker/Subwoofer-Verstärker mit zwei Paaren von Ausgangsanschlüssen. Falls der Receiver über Jumper vom Vor- oder Hauptausgangsanschluss zum Verstärker-Eingangsanschluss oder der Vorverstärker über nur ein Paar von Hauptausgangsanschlüssen verfügt, sollte ein Y-Adapter verwendet werden, um dasselbe Signal sowohl an den Hauptverstärker als auch an den Subwoofer zu senden. Die Ausgangsanschlüsse für Wiedergabe- oder Aufnahmegeräte können nicht verwendet werden.*

## KONFIGURATIONEN/VERKABELUNG

### VERBINDUNG MIT EINEM GERÄT (B28W IN DER ABBILDUNG)

**VORSICHT: Schließen Sie NIEMALS Kabel oder Komponenten an während irgendeine Systemkomponente noch mit Strom versorgt wird.**

Line-Verbindungsoptionen für SA1000:

- Verbinden Sie mittels eines Paares von RCA-Kabeln den linken und den rechten Hauptausgangsanschluss Ihres Receivers/Prozessors mit den L- bzw. R -Eingangsanschlüssen des SA1000-Verstärkers.
- Verbinden Sie den Subwoofer-Ausgangsanschluss des Receivers/Prozessors mit einem der Eingangsanschlüsse (L oder R).

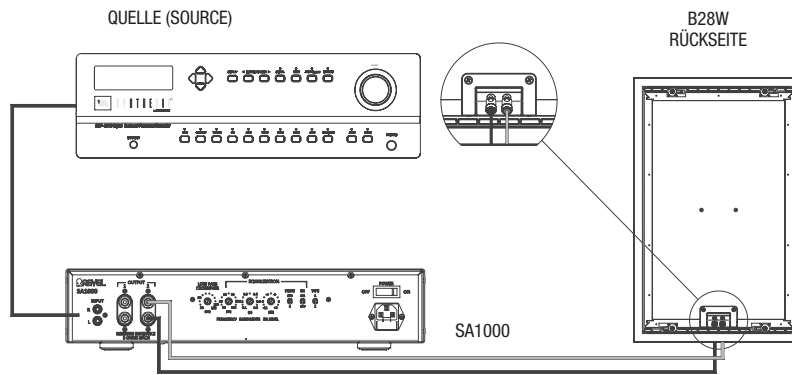


Abbildung 6

**WICHTIG:** Wählen Sie beim wandintegrierten Subwoofer B28W die Option EQ2 aus. Wählen Sie beim deckenintegrierten Subwoofer B28C die Option EQ1 aus.

### VERBINDUNG MIT ZWEI GERÄTEN (B28W IN DER ABBILDUNG)

**VORSICHT: Schließen Sie NIEMALS Kabel oder Komponenten an während irgendeine Systemkomponente noch mit Strom versorgt wird.**

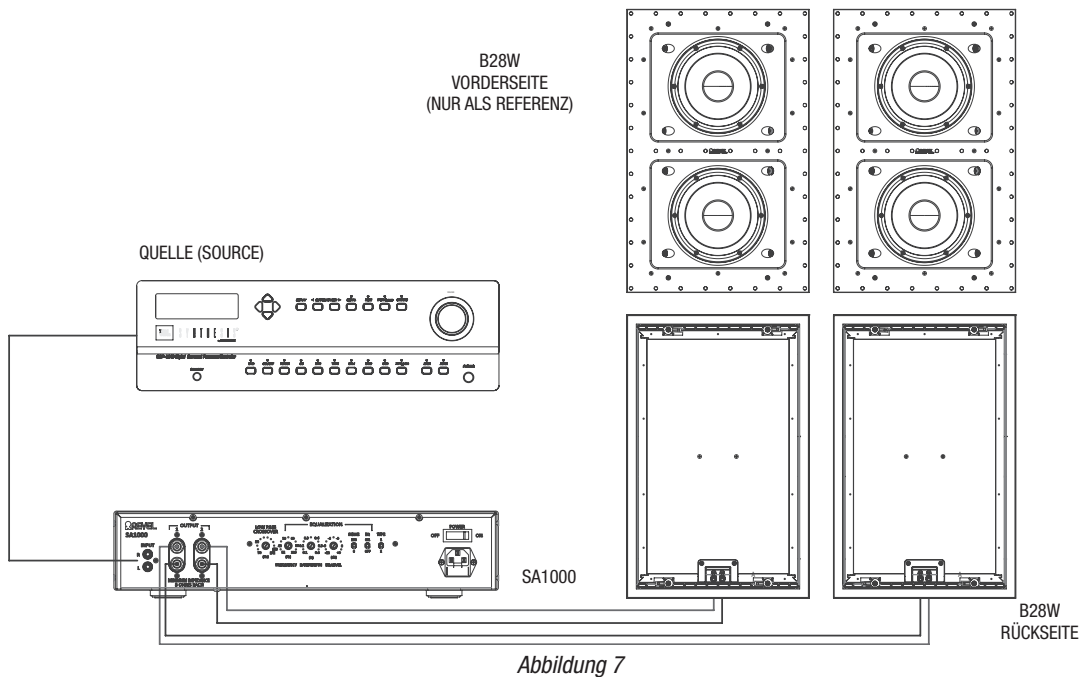


Abbildung 7

**WICHTIG:** Wählen Sie beim wandintegrierten Subwoofer B28W die Option EQ2 aus. Wählen Sie beim deckenintegrierten Subwoofer B28C die Option EQ1 aus.

## FEHLERBEHEBUNG

### PROBLEM

Die vordere LED-Anzeige leuchtet nicht

### MÖGLICHE URSACHE

- Der Verstärker wird nicht mit Strom versorgt: Der Verstärker ist nicht an die Stromversorgung/Steckdose angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel an eine stromführende Steckdose angeschlossen ist.
- Der Verstärker wird nicht mit Strom versorgt: Der Stromschalter ist ausgeschaltet („Off“). Schalten Sie den Stromschalter ein („On“).
- Der Verstärker wird nicht mit Strom versorgt: Die Sicherung ist durchgebrannt.

#### WICHTIG!

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung ab bevor Sie die Sicherung überprüfen. Die Sicherung brennt normalerweise nur durch wenn eine Fehlfunktion aufgetreten ist. Die Sicherung darf nur durch eine neue Sicherung vom gleichen Typ und mit den gleichen Eigenschaften ersetzt werden. Falls die Sicherung ersetzt wurde und anschließend bald wieder durchbrennt, trennen Sie das Gerät umgehend vollständig von der Stromversorgung ab und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Grüne LED-Anzeige, jedoch keine oder nur leise Klangwiedergabe

- Das Eingangssignal ist nicht vorhanden oder ist sehr leise eingestellt. Überprüfen Sie die Subwoofer-Einstellungen am Vorverstärker bzw. Prozessor.
- Die Lautstärkeregelung ist niedrig eingestellt: drehen Sie den Lautstärkereglern an der Vorderseite des SA1000 nach rechts.
- Crossover-Regler ist zu niedrig eingestellt: Erhöhen Sie die Crossover-Frequenz indem Sie den Crossover-Regler nach rechts drehen.

Betriebsunterbrechungen (die LED-Anzeige an der Vorderseite wechselt stets von grün zu rot)

- Die Ausgangsanschlüsse funktionieren nicht richtig. Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherkabel eventuell beschädigt sind.
- Verstärker befindet sich im Überhitzungsschutz-Modus: Lesen Sie den Abschnitt „Kühlungsanforderungen“ in dieser Bedienungsanleitung durch. Überprüfen Sie, ob die Lüftung eingeschränkt und/oder die Umgebungstemperatur zu hoch ist.

## TECHNISCHE DATEN

### BESCHREIBUNG

### TECHNISCHE ANGABEN

Nennausgangsleistung (RMS) bei Mindestimpedanz von 40hm

700Watt

Spitzenleistung

1500W

Nennimpedanz

80hm pro Lautsprecherausgang

Minimale Lastimpedanz

40hm

Modellspezifischer EQ

1. Nur für Revel B28C; 2. Nur für Revel B28W

Eingangsempfindlichkeit auf 1W @ 50Hz

16,3mVrms +/- 1dB (Einzeleingang) Gain=41,7dB

Eingangsüberlastung (beide Eingänge)

≥ 2,0Vrms

Eingangsimpedanz

> 10K Ohm

Bereich des Tiefpassfilters

50-150Hz

Eingangsempfindlichkeit für die automatische Aktivierung (bei 50Hz)

Typisch 10mV

THD+N bei 1W

0,3%

THD+N bei Nennausgangsleistung

1%

Schalldruckpegel auf 1W

>65dBA

Mindestanforderungen für die Stromversorgung

100-120VAC-50-60Hz Modell: 700W, 5A  
230VAC-50-60Hz Modell: 700W, 3A

Energieverbrauch (Standby)

0,5W

Höhe

88,90mm

Breite

431,8mm

Tiefe

280,3mm

Gewicht

6,35Kg

Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.



## LIMITED WARRANTY

Revel loudspeakers are warranted against defects. The duration of a warranty depends on the laws in the country in which it was purchased. Your local Revel retailer can help you determine the duration and coverage of your warranty.

For more information please visit: [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Please visit [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for additional language support on the user manual.

Veillez visiter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Ga naar [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) voor de handleiding in andere talen.

Gå til [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、[REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)にアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)에서 확인하십시오

请访问 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Si prega di visitare [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Gå ind på [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) för mer information om språk i användarmanualen.



Торговая марка:	Revel
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	<a href="http://absolut-audio.ru/Service/">http://absolut-audio.ru/Service/</a> тел. +7 (495) 995-10-80
Срок службы:	5 лет
Номер документа соответствия:	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

### продукт中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten.

Revel und das Revel-Logo sind Warenzeichen von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.

Für Fragen, Unterstützung oder weitere Informationen über unsere Produkte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, unter: (516) 594-0300 oder (888) 691-4171. Für technische Unterstützung, senden Sie uns bitte eine detaillierte Beschreibung Ihres Anliegens zu